



3

## EDITORIAL

6

## CRESCENDO

INFOS AUS DER SZENE

10

## KLAVIER-NEWS

NEUHEITEN VON  
KLAVIERBAUUNTERNEHMEN

12

## INTERVIEW

EWA KUPIEC

„ES GEHT DARUM, DASS MAN  
SICH WEITERENTWICKELT.“

18

## HÄNDLER

FLÜGELVERLEIH ALS SERVICE-IDEE  
FLÜGELVERLEIH GEBR. BACHMANN IN DER  
SCHWEIZ

22

## HERSTELLER

SCHIMMEL MIT NEUSTART  
GESPRÄCH MIT HANNES SCHIMMEL-VOGEL

27

## GEBURTSTAG

BRIEF ZUM 50. GEBURTSTAG AN  
STEFFEN SCHLEIERMACHER

28

## PORTRÄT

HÜSEYIN SERMET

34

## SCHUMANN

UNVERGÄNGLICHE ZAUBERTÖNE AUS  
ALTER ZEIT  
SCHUMANN'S KLAVIERWERKE IN  
HISTORISCHEN AUFNAHMEN

37

## WETTBEWERBE

CHOPIN, CHOPIN ÜBER ALLES ...  
DIE VORRUNDEN DES  
CHOPIN-WETTBEWERBS 2010 IN WARSCHAU

40

## BÜCHER

BÜCHER RUND UMS THEMA KLAVIER

42

## BERICHTE

WEITBLICK FÜRS INSTRUMENT  
KLAVIERTAGE ZINGST 2010

44

## KOMPONISTEN

WILHELM KILLMAYER

„MUSIK MUSS EIN ZEUGNIS IHRES  
SCHÖPFERS ABLEGEN.“

<b>ANSICHTEN</b> REIFE KÜNSTLER FÖRDERN LEV NATOCHENNY UND SEINE IDEE VOM „INTERNATIONAL PIANO FORUM“	50
<b>ANSICHTEN</b> SEHNSUCHTSWALZER HERBERT SCHUCH ÜBER EIN THEMA ZWISCHEN SCHUBERT, CZERNY UND SCHUMANN	54
<b>HÄNDLER</b> HIER KÖNNEN SIE PIANONews KAUFEN	57
<b>INTERVIEW</b> SIMON TRPCESKI „MUSIK AUS DEM GEISTE DES GESANGS INTERPRETIEREN.“	58
<b>WETTBEWERBE</b> PUBLIKUMSWIRKSAMES FINALE INTERNATIONALER KÖNIGIN ELISABETH WETTBEWERB BRÜSSEL 2010	62
<b>KONZERTE</b> TERMINE FÜR LIEBHABER	66
<b>ANSICHTEN</b> CHOPIN, DICHTER UND MISSVERSTANDENER ERNEUERER VON PETER FEUCHTWANGER	68
<b>NACHRUUF</b> ALFONS KONTARSKY	71
<b>WETTBEWERBE</b> TERMINE FÜR PROFIS	72
<b>BERICHTE</b> INTIME ATMOSPHÄRE „KLAVIER PUR“-FESTIVAL IN BREMEN-NORD	74
<b>ERWACHSENE AM KLAVIER</b> CHOPINS MAZURKA OP. 20 NR. 2	76
<b>PROFI-TIPPS</b> ERSTE HILFE FÜRS KLAVIER (2)	79
<b>JAZZ-WORKSHOP</b> MIT RAINER BRÜNINGHAUS (19)	82
<b>NOTEN</b> NEUE KLAVIERWERKE AUF DEM PULT	84
<b>EDITIONEN</b> ZAHLOSE CD-BOXEN	90
<b>HÖREINDRUCK</b> NEUE CDs	92
<b>VORSCHAU/IMPRESSUM</b>	106

